68ste JAARGANG No. 8326 VRIJDAG 7 DECEMBER 1951 VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO



DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aru ba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Overeenstemming "over beginsel van oprichting van ontwapeningscommissie"

Men maakt vorderingen door meningsverschillen over te slaan

Parijs. — Donderdag werd na de ochtendzitting over de ontwapeningsbesprekingen gemeld, dat de Sovjet-afgevaardigde het met de Westelijken eens is over het beginsel van oprichting van een ontwapeningscommissie; de omvang en het werk hiervan zijn echter nog niet vastgesteld. Verklaard werd, dat de bijeenkomsten zakelijk waren zonder propaganda-redevoeringen.

A.F.P. meldt, dat de voorzitter van de subcommissie, Nervo, gezegd heeft, dat de commissie haar onderzoek van de Westelijke resolutie over ontwapening en de Sovjet-amendementen beëindigd heeft. De punten, waarover geen overeenstemming kon worden bereikt, zijn ter zijde gelaten. Aan het eind van de middagzitting werd besloten het secretariaat een samenvatting van de besprekingen en de meningsverschillen, die tot uiting waren gekomen, te laten opstellen, welke Vrijdagmiddag aan de vier afgevaardigden zal worden aangeboden.

Er is geen overeenstemming bereikt over de belangrijkste punten in de ontwapeningsvoorstellen, aldus diplomatieke kringen. Nervo zei, dat hij in de komende dagen afzonderlijk zal spreken met de afgevaardigden, die aan de discussies hebben deelgenomen.

Chili en Pakistan lid van Veiligheidsraad

Parijs. — Chili en Pakistan werden door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties gekozen als leden van de Veiligheidsraad als opvolgers van Ecuador en India. Over de opvolger van Joegoslavië werd geen overeenstemming bereikt. De keuze ging tussen Griekenland en Wit-Rusland. Geen van beide behaalde de vereiste 2/3 meerderheid. Na de achtste stemming, waarbij Griekenland 27 en Wit-Rusland 32 stemmen verwierf, werd de verkiezing voorlopig uitgesteld.

Onafhankelijkheid van Libye

Parijs. — Een woordvoerder van de Verenigde Naties heeft medegedeeld, dat volgens de V.N. commissaris voor Libye (de Nederlander Pelt) dat land op 15 December onafhankelijk zal worden.

Besprekingen over Europees leger

Straatsburg. — Een functionaris van de Raad van Europa heeft bekend gemaakt, dat Dinsdag en Woensdag aanstaande, de ministers van buitenlandse zaken van Frankrijk, West-Duitsland, Italië en de Benlux-landen besprekingen zullen voeren over het voorgestelde Europese leger.

Churchill naar Parijs

Londen. — Volgens betrouwbare kringen zullen Churchill en Eden 17 en 18 December een bezoek aan Parijs brengen om de Franse regering op de hoogte te brengen van de onderwerpen, welke in Washington besproken zullen worden.

Nieuwe studentenslag te Teheran

Communistisch jeugdcentrum door aanhangers van Mossadeq geplunderd

Teheran. — Honderden mannelijke en vrouwelijke studenten hebben een betoging in Teheran gehouden. Een groot aantal politiemannen en militairen hadden de straten rondom de universiteit afgezet. Toen brandslangen op de demonstranten werden gericht, wierpen deze met stenen. Aan beide zijden vielen gewonden.

Politieversterkingen, bijgestaan door aanhangers van Mossadeq, gewapend met messen en knuppels, vielen hierop de studenten aan. De betogers verspreidden zich eerst, nadat nog meer militairen waren ontboden met zware machinegeweren en waarschuwingsschoten waren gelost. De studenten verzamelden zich weer snel en poogden het parlementsplein te bereiken om een grote vergadering te houden. Alle wegen waren echter afgezet. Velen werden onder de voet gelopen, toen de menigte voor een politiecharge week.

De ziekenhuizen zijn overvol gewonden, onder wie vele schoolmeisjes, aangezien ook de middelbare scholieren aan de demonstratie deelnamen. Velen werden gearresteerd. De betoging was georganiseerd door de Vereniging van academisch gevormde communisten en de Perzische studentenvereniging als protest tegen het „schandalige gedrag van de politie te Teheran".

Het Perzische kabinet belegde een spoedzitting en overweegt de afkondiging van de staat van beleg.

Inmiddels vielen ongeveer duizend aanhangers van Mossadeq het communistisch jeugdcentrum, de „Democratische Club" aan. Het gebouw werd geplunderd en in brand gestoken. „Partisanen van de Islam" vernielden het interieur van het centrum van de Toedeh-partij, de drukkerij van het interieur van het centrum van de Toedeh-partij, de drukkerij van een links blad en het theater Saadi.

's-Middags was de politie met militairen de toestand weer meester.

ENGELAND PROTESTEERT BIJ EGYPTE

Cairo. — De Britse ambassade heeft in een nota geprotesteerd tegen de weloverwogen en onuitgelokte aanvallen op Britse troepen van 3 en 4 December en tegen het in gebreke blijven van de Egyptische politie om losbandige elementen van de bevolking te bedwingen; in het bijzonder wordt het gedrag van de hulppolitie gelaakt.

De Egyptische minister van staat Abdel Hakk heeft het bevel over alle bevrijdingsbataljons overgenomen; hij zal een lichaam voor het oppertoezicht op de militaire opleiding instellen, waarvoor het kabinet reeds 100.000 Egyptische ponden heeft uitgetrokken. Het Egyptische ministerie van buitenlandse zaken heeft een groenboek gepubliceerd met notulen van de politieke besprekingen en de nota's van Engeland en Egypte.

Om af te koelen

Cairo is Donderdagavond door de zwaarste regenval sinds tien jaar geteisterd. Het verkeer en de verbindingen zijn tot stilstand gekomen; zelfs de draadloze telegrafie werd gestoord. In een buitenwijk is een aantal hutten van inheemsen ingestort.

Volgens berichten uit Fayid hebben de Britse troepen te Suez de aanvoer van zware olie naar Egypte afgesneden en houden zij de zware tank-auto's bij versperringen op de woestijnweg aan. Het Britse hoofdkwartier zou gezegd hebben, dat deze maatregelen als doel hebben de militaire wegen vrij te houden voor het geval de Britse troepen snel in Suez moeten kunnen komen.

Tevens zijn uit Suez berichten ontvangen, dat de Britten in de zandvlakten oefenen, en voorts zou de torpedobootjager „Chivalrous" daar voor anker gegaan zijn; twee Franse torpedobootjagers waren het Timsahmeer opgevaren, waar zich twee Britse torpedojagers bevinden.

Cairo. — Egypte heeft besloten alle militaire missies uit Engeland terug te trekken, aldus de waarnemende minister van oorlog. Verder werd besloten alle contracten met Britse deskundigen bij de Egyptische strijdkrachten op te zeggen.

Spanje erkent

Cairo. — Spanje heeft koning Faroek erkend als „koning van Egypte en de Soedan".

De Spaanse ambassadeur in Cairo heeft de Egyptische minister van buitenlandse zaken hiervan per nota in kennis gesteld.

Irak staat alleen

Bagdad. — Bij Koninklijk decreet is Donderdag de zitting van het Iraakse parlement verdaagd voor een maand.

Egypte en Libanon hebben aan Irak meegedeeld, dat zij Iraks standpunt om de nieuwe Syrische regering niet te erkennen niet kunnen onderschrijven. Jordanië is ook voor erkenning en vermoedelijk zal Saoedi-Arabië hetzelfde standpunt innemen, zodat Irak het enige lid van de Arabische Liga zou zijn, dat het nieuwe Syrische bewind niet wil erkennen.

Recht tot het hart

Dit is het verstandigste, dat in het donker beseft stil te moeten staan en op het licht te wachten.

Besprekingen te Pan Moen Djon nog niet over dode punt

Tokio. — De besprekingen te Pan Moen Djon zijn nog niet over het dode punt van de inspectie achter de linies na het totstandkomen van een bestand heen.

De Verenigde Naties hebben inspectie door gemeenschappelijke groepen voorgesteld, hetgeen door de communisten werd verworpen, die inspectie door neutrale waarnemers wilden.

Volgens het plan van de V.N. mogen de strijdkrachten niet versterkt worden: de communisten willen de aanvoer van verse troepen en voorraden verbieden. De voltallige delegaties wachten op verduidelijking van de inspectiekwestie door de subcommissie. Er resten nog 20 dagen voor het verstrijken van de limiet van 30 dagen, die gesteld is voor het sluiten van het bestand op grond van de overeengekomen linie.

Aan het front is alles rustig. De temperatuur is onder het vriespunt gedaald. Het achtste leger gewaagt alleen van communistische proefaanvallen, die afgeslagen werden. De zee- en luchtoorlog gaat voort met aanvallen op vliegvelden, aanvoerwegen en troepenconcentraties. Oorlogsschepen hebben de Noord-Koreaanse kusten beschoten en Amerikaanse bommenwerwerpers hebben 35 zware kanonnen vernield.

Het verluidt, dat de zuiveringsactie bijna voltooid is.



ZIJN DIT DE LAATSTE? — Amerikaanse genietroepen van het Marine-escadron V.M.O.-6 sleepten twee Noord Koreaanse soldaten in de wacht toen ze de onderdelen demonstreerden van een helicopter, die minder dan een kilometer van de vijandelijke linie neerstortte.

220 Voertuigen vernield

Tokio. — Volgens het communiqué van de Verenigde Naties werden in de afgelopen nacht 220 Noordelijke voertuigen vernield.

Twee onbekende vliegtuigen hebben vergeefs getracht de nachtjagers der Verenigde Naties te onderscheppen. Amerikaanse Sabre-straaljagers hebben uit een formatie van honderd MIG's één toestel neergeschoten.

Churchill kondigt bezuiniging aan op drie-jarig herbewapeningsplan

Londen. — Churchill heeft in het Lagerhuis gezegd, dat Engeland dit jaar niet het voorgenomen deel van het 23.5 milliard gulden (Cur. crt) grote driejarenplan voor de herbewapening zal kunnen uitvoeren.

Hij opende het defensiedebat met hulde te brengen aan de Labour-regering, die veel gedaan heeft in het belang van de vrede. Hij achtte het oorlogsgevaar thans geringer dan drie jaar geleden. De meeste zorg ten aanzien van de strijdkrachten baarden de geringe vorderingen van de luchtmacht, vooral de aankoop van de modernste machines. Churchill maakte voorts melding van de geweldige stap van Labour in 1948 om een grote luchtbasis voor atoombommenwerpers in het Oosten van Engeland in te richten: „wij moeten beseffen, dat dit ons in geval van een wereldoorlog in de voorste linie plaatst". Hiertegen protesteerde Attlee, omdat nooit gezegd is, dat de basis gebruikt zou worden voor een atoombom tegen Rusland, waarop Churchill antwoordde: „Het heeft geen zin de ogen te sluiten voor de werkelijkheid".

Churchill bevestigde, dat Engeland niet van plan is aan het Europese leger deel te nemen; het zou echter nauw samenwerken.

Ten aanzien van het verschil van mening over de benoeming van de opperbevelhebber van de vloot in de Atlantische Oceaan zei Churchill niet geheel overtuigd te zijn van de noodzaak van een dergelijke benoeming. Het vraagstuk van de nationaliteit van deze bevelhebber kwam in de tweede plaats. Voorts deelde hij mee niet van plan te zijn de fabrieken, waar het omstreden nieuwe geweer gemaakt wordt, om te schakelen, voor verdere besprekingen met de bondgenoten hierover zijn gevoerd.

Over de atoombom zei Churchill, dat er reeds veel gedaan is om de bom in Engeland te kunnen vervaardigen.

Namens de oppositie zei Attlee, dat Churchill op verschillende punten een ander geluid had laten horen dan toen hij aan de macht kwam.

Hij zei niet meer, dat een Engelse bijdrage aan het Europese leger noodzaak is en repte niet meer van een Europese minister van defensie; dat is alles een wending ten goede, aldus Attlee.

Het Lagerhuis besloot Vrijdag op Kerstreces te gaan en eind Januari weer bijeen te komen.

Minister Peters over voorbereiding der R.T.C.

Rijksgrondwet te zwaar om te hanteren

's-Gravenhage. — In de beantwoording bij de behandeling van de begroting van MINUOR in de Tweede Kamer zeide minister Peters ten aanzien van de Ronde Tafelconferentie met West-Indië, dat de voorbereiding met grote ernst is ter hand genomen.

De grote lijn ligt vast in de Grondwet. Verder moet men het overleg afwachten. De regering streeft er naar een constructie te verkrijgen, die zo eenvoudig mogelijk is. Het doel van het vooroverleg is te komen tot een hanteerbare constructie. Ook de regering zou het betreuren, als de Surinaamse delegatie geen representatie zou zijn voor het betrokken gebied. De Landsregering heeft gestreefd naar een representatieve vertegenwoordiging. Het zou de regering aangenaam zijn, als de Eilandenregeling spoedig zou worden toegepast, maar er ligt in de vertraging geen reden om de RTC uit te stellen.

Met grote voortvarendheid wordt gewerkt aan de economische en sociale ontwikkeling van Suriname. Nederland verleent in feite steun aan Suriname en de Antillen, maar die landen hebben hun eigen verantwoordelijkheid.

Zij zijn de eerste belanghebbenden en hebben de beslissende stem. Spreker deelt het onbehagen, gewekt door de staking op Aruba. De Landsregering heeft hier een krachtig beleid gevoerd en de zaak tot oplossing gebracht.

In het algemeen kan spreker zich aansluiten bij de opmerking, dat de kansen op succes in de West redelijk zijn.

Over Indonesië

Over de verhouding Nederland — Indonesië zei de minister, dat de regering zich wenste te beperken tot enige algemene opmerkingen. Zij ziet de verhouding als een, die in ontwikkeling is. Zij is doordrongen van het grote belang ener samenwerking, ook met het oog op de verhoudingen in de wereld. De bewuste wil van beide partijen is onontbeerlijk en spreker kan namens de regering verklaren, dat de regering die wil heeft. Op het ogenblik kan nog niet precies gezegd worden, wat Indonesië wenst.

Het heeft de regering bevreemd, dat zij uit een Aneta-bericht moest kennis nemen van de komst ener Indonesische de-

het nieuws van vandaag

Het huidige inflatiegevaar vormt een ernstige hinderpaal voor de ontwikkeling van de welvaartsbronnen der Westeuropese landen, zo wordt gezegd in het derde rapport van de O.E.E.S. over de binnenlandse financiële problemen, waarvoor de landen van het Europese herstelprogramma zich gesteld zien. Dit gevaar betekent een belemmering voor het vinden van een oplossing voor economische vraagstukken en veroorzaakt moeilijkheden voor de Europese Betalings Unie en de handelsbetrekkingen van de Europese landen. De maatregelen, die enige landen genomen hebben, zijn tot dusverre niet afdoende gebleken en volgens de O.E.E.S. zullen dan ook nieuwe maatregelen noodzakelijk zijn om een toestand van duurzame stabiliteit te bereiken.

In het rapport, dat in afwijking van de vorige rapporten een beschouwing bevat van de problemen van het komende jaar, wordt de indruk gelegd op het belang van productieverhoging en vermindering van de vraag. Voorts wordt gewezen op de noodzaak om een groter gedeelte van het nationale product beschikbaar te stellen voor de defensie en de uitvoer en om de stijging van de kosten en prijzen tegen te gaan.

Voor het eerst houdt het rapport een beschouwing in over de toestand in de Verenigde Staten en Canada. Ten aanzien van de Verenigde Staten wordt gezegd, dat in dit land nieuwe inflatoire druk is te verwachten, naarmate de invloed van de hogere uitgaven voor de defensie zich doet gevoelen. Er is echter grond voor de hoop, dat de prijsstijgingen in het komende jaar aanmerkelijk minder scherp zullen zijn dan de prijsstijgingen, die zich sedert medio 1950 hebben voorgedaan.

In Frankrijk is de grootste moeilijkheid het volk ervan te overtuigen, dat er een einde zal komen aan de stijgende beweging der kosten en prijzen van het afgelopen jaar. Om dit te bereiken, zijn overtuigende en strenge maatregelen nodig. Voor Engeland wordt enige vermindering van de vraag dringend noodzakelijk geacht, enerzijds om verdere prijsstijging tegen te gaan en anderzijds om verbetering te brengen in de ernstige betalingspositie. In Duitsland, Italië en België ziet het er naar uit, dat de stijging van de prijzen tot staan is gebracht. In deze landen zijn de kleinhandelsprijzen in de periode Mei-Augustus min fo meer stabiel gebleven. Nu het inflatiegevaar geweken is, schijnen er meer mogelijkheden voor expansie te bestaan; zowel in Duitsland als in België en Italië bestaat een grote, onbevredigende behoefte aan investeringen.

Inflatie-gevaren

Ten aanzien van Nederland en Denemarken wordt opgemerkt, dat deze landen wegens hun betalingspositie streven naar beperking van de binnenlandse vraag. Het ziet er naar uit, dat de stijging van de kleinhandelsprijzen in deze landen beteugeld wordt, doch nieuwe ontwikkelingen zouden de huidige, betrekkelijke stabiliteit kunnen verstoren.

Wanneer men de inflatoire druk niet meester wordt, lopen de lonen, salarissen en spaargelden van iedereen in Europa en Noord-Amerika gevaar, zo zeide Sir Edmund Hall Patch, de voorzitter van de uitvoerende commissie van de O.E.E.S. in een uiteenzetting van het rapport.

Het rapport, dat is samengesteld door deskundigen uit verschillende landen, zal dezer dagen door de Raad van Europa te Straatsburg in ogenschouw worden genomen.

legatie. Daarvan is de Indonesische regering in kennis gesteld.

Spreker betoogde, dat het standpunt van de Nederlandse regering inzake de souvereiniteit over Nieuw Guinea niet anders is dan in het verleden. Nederland bezit de souvereiniteit over Nieuw Guinea. De stappen der Indonesische regering, gedaan in verband met de Grondwetswijziging, hebben de situatie moeilijker gemaakt. Er moet hier sprake zijn van een misvatting der Indonesische regering over de bedoeling van de Grondwetsherziening. Dit is de Indonesische regering duidelijk gemaakt. Overigens is de Grondwetsherziening een zaak, die alleen Nederland aangaat. De regering ziet nog geen weg om de standpunten van Nederland en Indonesië inzake Nieuw Guinea tot elkander te brengen.

Bij de voorzetting van de behandeling van de begrotingen van het Ministerie van Unie-zaken en Overzeese Rijksdelen in de Tweede Kamer drong de heer Hoogcarspel (Comm.) er op aan, dat de Eilandenregeling voor de Antillen sneller wordt uitgevoerd.

Minister Peters antwoordde, dat de uitvoering van de Eilandenregeling een zaak is van de Landsregering van de Nederlandse Antillen. Kan door de Nederlandse regering iets worden bijgedragen tot de uitvoering, dan zal het aan medewerking niet ontbreken.

De begroting werd zonder hoofdelijke stemming goedgekeurd met de aantekening, dat de communisten wensten geacht te worden te hebben tegengestemd.

vonden zich ook de directeuren van het genoemde vleesconcern, n.l. de heren J. Leavell en C. Christensen.

FOTO LUXOR BIEDT GROTERE SORTERING

In de Kerkstraat heeft onze vriend Tjon zijn zaak met een groot aantal fotografische artikelen uitgebreid, zodat men thans terecht kan zowel voor een goedkopere en eenvoudig te bedienen boxcamera — maar daarom wat resultaten betreft niet onderdoend voor veel duurdere apparaten — als voor duurdere camera's.

Er is een uitgebreide keuze en wat belangrijk is, de heer Tjon, die een ervaren fotograaf is, geeft duidelijk te begrijpen deskundige voorlichting op het uitgebreide terrein van de fotografie, donkere kamer, film en wat dies meer zij. De klant weet dus wat hij koopt, welke eisen hij kan stellen aan zijn apparatuur.

Ook op cinefotografie is LUXOR ruim gesorteerd. We zagen daar alle bekende werken, o.a. de nieuwe 8 mm Revere met fixed focus f/2.8 en snelheden van 16-24 en 64 frames per sec. en tegen een zeer redelijke prijs. Maar ook zagen wij daar de Pathé, waarover wij enige weken geleden reeds schreven en andere merken, zoals de populaire Kodak, Keystone enz. Onnodig te zeggen dat LUXOR ook gespecialiseerd is in films, zowel voor de box, als kleinbeeld en platen camera's, film, 8 en 16 mm, alsmede fotografische papieren, ontwikkelaars, accesories onderdelen, filters en wat meer betrekking heeft op het gebied van de mooie fotografie.

CURACAO

MUTATIE TE VERWACHTEN OP SOCIALE ZAKEN?

Naar wij vernemen zou in de loop van het volgend jaar een mutatie verwacht kunnen worden op Sociale Zaken. Het hoofd van Sociale Zaken, de heer mr I.C. Debrot, heeft n.l. gesolliciteerd naar de functie van rechter in de Nederlandse Antillen, waarvoor onlangs in het „Nederlands Juristenblad" 'n oproeping werd geplaatst. Van de betrokken Landsminister van Justitie vernamen wij, dat een dergelijke oproep inderdaad was geplaatst, alsmede, dat een voordracht zal worden opgesteld, nadat de termijn van inzending zou zijn gesloten. Zoals bekend worden de rechters voor het leven benoemd door de Kroon, de Regeringsraad gehoord hebbende.

HANDELAARS IN VERDOVENDE MIDDELEN GEGREPEN

Dank zij de medewerking van het publiek, welke wij inriepen in een onlangs gepubliceerd artikel de handel in verdovende middelen betreffende, zijn gisteren enkele zeelieden aangehouden die in het bezit werden aangetroffen van 100 mariguana sigaretten. Het waren de 29 jarige JCAP, de 22 jarige JBG en de 29 jarige CC.

Voorts werd ook in verzekerde bewaring gesteld de 35-jarige HKH die 20 stuks opiumpoeder bij zich had.

GOUVERNEUR VERTROKKEN

Hedenmorgen is de gouverneur met zijn echtgenote naar de Bovenwinden vertrokken. De gouverneur werd o.a. uitgeleide gedaan door de vice-voorzitter van de Regeringsraad, de heer W.F. Lampe en mr de Vries, voorts waren aanwezig de heer F. Corver, gouvernements secretaris, mr Bijvoet, ATL's Hakkenberg van Gaasbeek en namens de KLM de heer Oorschot.

Voor de eerste keer in de geschiedenis stond ook een deputatie Bovenwinders opgesteld, de N.W.I.W.A. had een commissie benoemd, die de gouverneur uitgeleide deed. Hierin zaten de heren H.M. van Delden, L.G. Elias en G. Cruger, oud statenlid, terwijl voorts ook aanwezig was de heer Voges. Om halfacht startte het vliegtuig.

Over dit eerste bezoek van de gouverneur naar de Bovenwinden kunnen wij geen verslagen publiceren, ondanks het feit dat wij hier dik in de voorlichtingsdiensten zijn komen te zitten.

Het is gebleken, dat men zijn taak hier nog steeds niet verstaat.

SURINAAMSE ADV. GENERAAL OP BEZOEK

Gisteravond is op Curaçao gearriveerd mr Grunberg, de advocaat-generaal van Suriname. Hij komt hier besprekingen voeren. Over welke aangelegenheden deze besprekingen gaan is ons niet bekend.

VLEESMAGNATEN OP CURACAO

Aan boord van het schip „Del Norte" bevonden zich de heren F.W. Specht, president van de Armour vleesfabrieken in de Verenigde Staten, alsmede de heer J. J. O'Connor, vice president, die in Argentinië met de Regering onderhandelingen hebben gevoerd m.b.t. de vlees leveranties. Dat deze besprekingen op hoog niveau geleverd werden, moge blijken uit het feit, dat mede aanwezig was de heer H. Larcade, lid van het Amerikaanse Congres. Aan boord bevonden zich ook de directeuren van het genoemde vleesconcern, n.l. de heren J. Leavell en C. Christensen.

RIFDRUKTE

In de afgelopen week maakten 1224 personen gebruik van het Rifbad, in November werd hiermede een totaal bereikt van 5391.

DOET MEE AAN VRIENDEN CONTACT

Gezonden, zowel als zieken, die wensen te corresponderen met zieken resp, lotgenoten in Nederland (of andere landen) kunnen een adres aanvragen bij het Irenefonds, afdeling Correspondentiebemiddeling, Postbus 561, Rotterdam.

Zij gelieven de volgende gegevens te vermelden:

Leeftijd, sexe, godsdienst, hobbies, of zij ziek of gezond zijn, ontwikkeling, land waarmee en taal waarin gecorrespondeerd kan worden. Doel van de correspondentiebemiddeling is de zieken een nuttige bezigheid te verschaffen, resp. de gezonden in staat te stellen iets voor hun minder gelukkige medemensen te doen en ook op deze wijze de vrede te bevorderen.

Wij hopen, dat velen aan onze oproep, gehoor zullen geven en dat veel contacten op deze wijze zullen ontstaan. Deze bemiddeling is kosteloos, wel wordt het op prijs gesteld, indien U ons wilt helpen de kosten te bestrijden door enkele Internationale Antwoordcoupons in te sluiten".

GAAN NAAR NEDERLAND

Met de „Oranjestad" gingen de navolgende personen naar Nederland:

fam. F. Kleve en twee kinderen, (van Aruba); Lt. A. Broekhuizen; fam. H. Duns en kind; fam. I. Groenenberg; fam. H. Groemer; mevr. C. A. Hansen-Henriquez; H. K. Broekman; A. J. Hansen; fam. Keuris- Heeneman en kind; fam. W. van Klink en twee kinderen; H. J. Rijsdijk; mevr. J. C. Scholten en drie kinderen; fam. C. Thomson en 4 kinderen; mevr. Fr. Verbeek- Tersteege; H. Ankone; fam. J. Bayle en kind; J. L. Celant; fam. A. Doorenbosch; mevr. A. Dimmendaal en 2 kinderen; C. Groen; fam. M. Kuntze-v.d. Valk; D. J. Oldenboom; fam. H. Pama en 2 kinderen; fam. J. van Uden en 2 kinderen.

DE „GILBERT JR" WEER IN ONZE HAVEN

Gisteren arriveerde in onze haven het welbekende motorschip de „Gilbert Jr.", eigenaar de heer Gilberto Pichardo, van Ciudad Trujillo, beladen met fruit en andere levensmiddelen. Deze vaart was tevens een proefvaart voor de twee nieuwe motoren, welke de eigenaar er in deze plaats heeft laten installeren.

Deze motoren zijn van het nieuwste type Kromhout 4-A-190 4 cylinder, twee tact elk met een vermogen van 200 eff. P.K. bij 428 omwentelingen per minuut, welke het schip ene gemiddelde vaart geven van ca. 11 zeemijlen per uur. Deze motoren zijn direct omkeerbaar van voor op achteruit zonder ene aparte keerkoppeling.

De motoren werden geleverd door de welbekende Motoren Fabriek „t Kromhout" D. Goedkoop Jr. te Amsterdam via de agent F. Vreugdenhil te dier stede.

De geledenmisères zullen nu wel tot het verleden behoren en het schip ene regelmatige vaart onderhouden tussen Curaçao en San Domingo en ons weer geregeld van goedkoop fruit en voedsel voorzien. De „Gilbert Jr" is thans weder een aanwinst in de voedsel voorziening van Curaçao.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Anna Bakke naar Christobal, **Noordzee** van zee, **Guyana** naar La Guaira, **Clio** naar St Maarten, **Rouen** van La Guaira naar Christobal, **Moor MacSea** naar Trinidad, **Agamemnon** van New York en **Alcoa Cavalier** van Kingston naar La Guaira.

HET WEER

Max. temp. 31.2 C. min. 26 C. en gem. 28 C. resp. 88.2 F., 78.8 F. en 82.4 F.

Windsnelheid: max. 17, min. 8 en gem. 12 knopen. Vochtigheidsgehalte 72%. Bewolking: licht bewolkt 24 uren.

AANKOMST VLIEGTUIG

Het KLM vliegtuig dat Woensdagavond vertrok, landde gisteren 04.49 uur Ned. tijd op Schiphol.

CANASTA K.L.M.-AVOND

Gister avond werd door de K.L.M. vereniging een Canasta avond voor haar leden georganiseerd. Er was veel belangstelling voor deze avond, aan 16 tafels werd zeer geanimeerd gespeeld onder leiding van de heren Putman en Kranenburg.

De uitslagen waren 1e hr. en mevr. Hagendijk met 14520 punten, 2e hr. en mevr. Nunes met 13190 punten, 3e mevr. v. der Aaldweg en mej. Hessels met 12470 punten. Extraprijs voor het paar dat het eerst 5000 punten behaalde fam. Hagendijk.

LRTD IN CIJFERS

Door de LRTD op Curaçao werden in November ontvangen 8989 telegrammen met een totaal van 147514 woorden (v.m. 9119 telegrammen met 147.697 wdn.) en verzonden 8652 telegrammen met een totaal van 143.358 woorden (v.m. 8810 telegrammen met 145.584 wdn.).

Er werden gedurende deze maand 394 binnenlandse gesprekken met een totaal van 1445 gesprekminuten gevoerd (v.m. 410 met 1454 gesprekminuten) en 459 buitenlandse gesprekken met een totaal van 2840 gesprekminuten (v.m. 364 met 1929 gesprekminuten).

KOMEN NAAR DE NED. ANTILLEN

Met de „Willemstad", o.o.v. 15 December a.s. alhier verwacht, bevinden zich de volgende passagiers:

Voor Curaçao: fam. L. Schrier, B. Moret, Dr. Ir. J. W. H. Adam, fam. S. F. Faasen en 2 kinderen, fam. T. A. de Jong, fam. H. van Zonneveld, Mevr. E. Herweijer-Hanekamp van Harinxma, Mevr. J. A. Bonnema-Fazekas en 2 kinderen, P. E. Nassy, Lt. t.z. L. de Vos, fam. H. B. Smit en dochter, fam. C. Rentier Sr., en twee kinderen, Mej. L. E. Forward, fam. A. Hijmering en 7 kinderen, Mevr. H. de Jong-de Broekert en 2 kinderen, Mevr. J. A. Fintelman-Brökling en baby, W.J.M. van Rosberg, J. K. Baardse, OO. d. Mams. J. Remeijnse, fam. C. A. Hoppenbrouwers en zoon, fam. J. Blok en dochter, fam. A. van Dijk en 3 kinderen, Mevr. M. J. Haggeman-Pijlman en 4 kinderen, Mevr. B. G. de Bruin-Kruissink, Mej. N. Zanen, Mevr. R. M. Dekker-Brandenburg en 2 kinderen, Mevr. I. Teer-Wit, Mevr. H. A. A. Kempers-Haga en 3 kinderen, Mevr. E. M. Flipsen-Vervuurt en 2 kinderen.

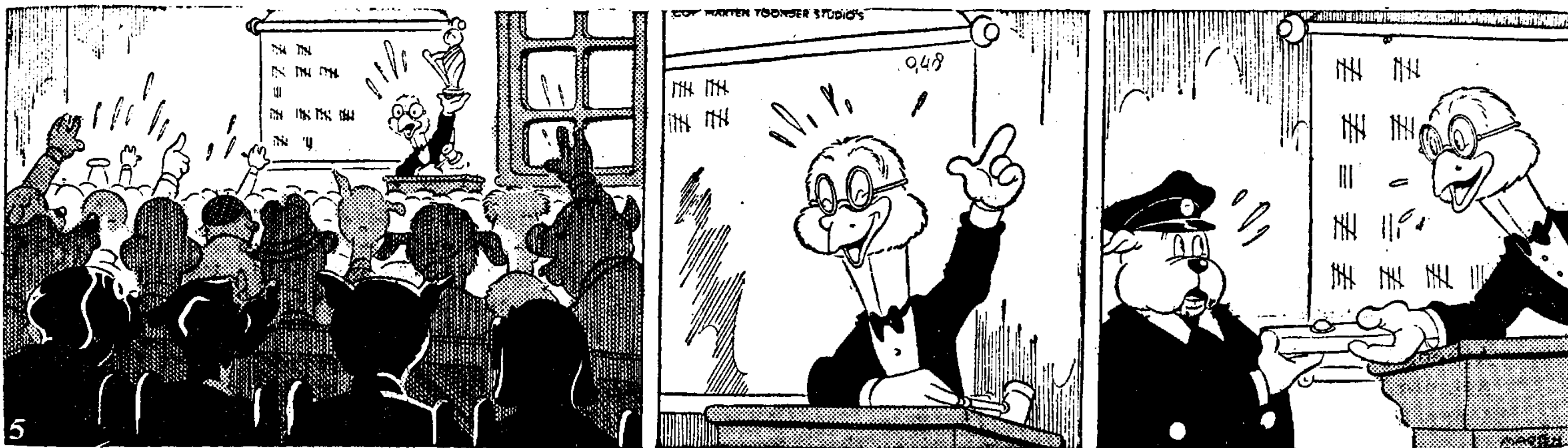
Voor Aruba: fam. D. McIntyre Frew en zoon (van Dover), Mevr. E. J. Bijl-de Vries en zoon, Mej. G. M. Sluyter.

Met de „Bennekom", 14 Dec. verwacht, komen:

Voor Aruba: fam. Th. Heydenrijk.

Voor Curaçao: Mevr. J. J. v.d. Berg-Steel, Mej. A. M. C. Strik, Mevr. M. Stam-Swart, fam. A. M. Wijshijer en 5 kinderen.

1038 **Tom Poes en de Chinese waaier**



Toen de verkoping een halfuurtje aan de gang was, begon het al rdig vol te worden en na een uur was het zelfs stampvol. Dat kwam tuurlijk omdat die dingen, die er verkocht werden, steeds waarvoller waren en omdat het nu niet lang meer duren zou, voordat waaier aan bod kwam.

Heer Bommel en Tom Poes zaten naast de Chinees en wachtten af, terwijl de menigte om hen heen schreeuwde en riep.

— Een ogenblikje! riep de man, die de verkoping leidde.

— Nu komt er iets zeer speciaals! Iets extra bijzonders! Iets zeldzaams! De waaier van keizer Li Tao Tau, die tienduizend jaar geleden leefde! Geef dat doosje eens hier, wachter!

Nu begint het pas! dacht Tom Poes.

INGEZONDEN

(Buiten verantwoordelijkheid v.d. Redactie)

Enkele stenen tegen Jan Pueblo

Donderdag, 29 November, werd op San Nicolaas en Playa een flet verspreid, dat gedrukt was op de persen van de Arubaanse k- en Handelsdrukkerij. Hierin wordt een lans gebroken voor de lating van buitenlandse prostituées. Het schotschrift was onderkend met „Jan Pueblo, comitee pro cultura". Het richt zich tot demonstranten tegen een Campo Alegre en hun geestverwanten. et spreekt namens de mannen van Aruba en doet een beroep op eders, vrouwen en geestelijkheid om hun houding te herzien. Er echter eigenaardigheden in deze pamfletactie, die onze reactie roepen.

Het pamflet is anoniem. Wie Jan Pueblo? We weten het et. Dit is op zijn minst al weig mannelijk en ridderlijk. Voor ze Jan Pueblo die zo op zijn an-zijn pocht. Hij vecht gemasrd. Hij heeft hier inderdaad reen voor, want **het pamflet is hoge mate onzedelijk.** Zijn oordenkraam is te obsceen om eral op in te gaan. Zijn argutatie is zwoel en vunzig. Al t er sluimert aan walgelijkid in een bedorven mensenrt, roert zich hier als in de akenholen der mythe, die vol bberig, vies en gulzig ongerte waren. Dit mensenhart is glibberig drakenhol. Hij ht gulzig en spuit met hijgenademstoten de droesem van bedorven, stiekeme fantasie t als ondertekening: Jan Pue. Het heeft geen zin de argunten van deze verziekte geest te dweilen. Ze zijn te vies. oe kan een drukkerij dit drukn? Kan hier een Eilandsraad et ingrijpen?

Het pamflet is inconsequent. Van de ene kant merkt Jan Pueblo in zijn geschrijf op, dat fatsoenlijke mensen zich niet met Campo-aangelegenheid inla. (Hij rekent zichzelf dus niet de fatsoenlijken.) Van de ane kant vraagt hij om begrip de fatsoenlijken: de vrouwen, moeders en de geestelijkheid. Hiermee staan we voor een andegrief tegen dit pamflet: **dit pamflet is beledigend.** Beledigend voor onze mannen en jongens die zonder uitzondering geacht worden dezelfde zwoeligheden te willen als Jan Pueblo; beledigend voor onze vrouwen die beschuld worden van stommiteiten, sheden en energieverspilg; beledigend voor onze kinen die met dit ergernisgevenblaadje bij vader en moeder iskwamen.

Dit pamflet is aartsdom. Het kt uit de argumenten die aanaald worden om de buitendse prostituées weer hier te igen. Het blijkt uit de uitve van dit pamflet, dat door vunzigheid meer propagan tegen Jan Pueblo dan voor Jan Pueblo zal maken. Het blijkt uit de definitie van een prostituée, die in dit onzalig geschrijf een fatsoenlijk mens genoemd wordt.

Dit pamflet is heidens tot in merg en been. Het durft zelfs Jezus en Maria Magdalena er bij te halen om de levenswijze van prostituées te dekken. Het weet niet, dat Jezus hier aan Maria een staaltje van zijn barmhartigheid toont maar in geen geval de zondige levenswijze van Maria Magdalena wil goedkeuren. Al zegt Hij: „Vrouw ik veroordeel U niet" dit is; tot de dood der steniging, Hij voegt er uitdrukkelijk bij: „Ga heen en **zondig niet meer."** Houd dus op met uw bedrijf.

Heidens is dit pamflet, omdat het elk middel geoorloofd acht om een goed doel te bereiken. Jan Pueblo ziet er geen been in, dat er buitenlandse prostituées komen want deze komen hier om hun arme families te onderhouden. Het doel heiligt dus de middelen. Evenmin als men mag stelen om een arme te helpen, evenmin mag men de prostitutie goedkeuren om de nood van een familie te lenigen. Een slecht middel blijft een slecht middel.

Jan Pueblo. Mannetje van het instinct. Ga je staan schamen in een hoek. Als je praat, praat dan niet namens de mannen van Aruba, maar praat voor je zelf en liefst in stilte.

Liga di Santo Nomber San Nicolaas.
Liga di Homber Playa.
R. K. Onderwijzersbond Aruba.
Bestuur R. K. Verkennerij.

ARUBA

„BUCUTI" OPGERICHT

Kort geleden is op Aruba een nieuwe club opgericht n.l. „Sociëteit Bucuti", die zijn zetel heeft in Strandhotel. De officiële opening — beter gezegd de „start" — dezer Sociëteit zal plaats vinden op Zaterdag 15 December a.s. met een „cocktailuur" van 7 tot 8 uur n.m. in het Strandhotel (gratis voor de deelnemende leden der Sociëteit) gevolgd door een zeer uitgebreide Nassigoreng-tafel.

Om negen uur — als de Nassigoreng maaltijd nog in volle gang zal zijn — zullen de „Caribbean Hot Shots" de dansmuziek gaan verzorgen tot 's-nachts twee uur. Nog voor 1951 teneinde is, heeft de club „Bucuti" nog een evenement op haar programma staan en wel een „Gala Diner Dansant" op 1e Kerstdag. Aan dit diner kunnen alléén leden deelnemen. De dansmuziek zal worden verzorgd door „Conjunto El Cristal"; avondtoilet verplicht.

Voor 1952 staan reeds verschillende middagen en avonden op het programma en om er slechts een greep uit te doen willen wij U noemen: Bridgedrives, Bingo-avonden, Zwemwedstrijden, Danslessen, Show-avonden (waarbij o.a. artisten uit Zuid Amerika zullen optreden), etc. etc. Door de leden kunnen slechts personen worden geïntroduceerd welke hun domicilie **NIET** op Aruba hebben. Indien de organisatoren in hun opzet slagen (en het laat zich aanzien dat dit inderdaad gebeurt) dan is Aruba er een actieve club rijker op geworden, die aan haar leden gepast amusement zal weten te verschaffen. En aangezien de mogelijkheid open staat voor van buiten Aruba komende en tijdelijk op het eiland verblijvende personen — middels een introductie — deze sociëteit-avonden eveneens te bezoeken, is het geenszins uitgesloten dat men straks ook buiten Aruba zal spreken over een of meerdere gezellige avonden in de Sociëteit „Bucuti" doorgebracht.

CATALOGUS GEBR. DE WIT

Boekhandel de Wit gaf een zeer smaakvolle catalogus uit van boekwerken, welke in deze zeer ruim gesorteerde boekhandel verkrijgbaar zijn. Het is uiterst practisch een dergelijke catalogus, die zo'n overzichtelijk beeld geeft wat de Aruba Boekhandel te bieden heeft.

En dat zijn er heel veel. Vooral met de Kerst en Oud en Nieuw in zicht is deze gids een betrouwbare wegwijzer in het goede, dat deze boekhandel brengt. Niet alleen goede romans, maar ook andere werken zijn in de Aruba boekhandel te verkrijgen.

Vooral de afdeling jeugdboeken — en van het beste soort — is ruim gesorteerd terwijl een keur van nieuwe werken binnenkort te verwachten is. Kortom, een aantrekkelijke boeken gids, die er op wijst, dat de Aruba Boekhandel met zorg zijn lectuur kiest. Voorts wijzen wij ook op de prentenboeken, kleurboeken, kleur krijtjes, potloden, kantoorbehoeften in de ruimste zin van het woord en tevens ook vulpenhouders van alle bekende merken, die als een haven des overvloeds geëtaleerd liggen.

EILANDSRAAD-VERGADERING

Vermoedelijk zal Dinsdagavond de Eilandsraad Aruba in Openbare vergadering bijeen komen. Naar verluidt heeft de fractie der A.V.P. een daartoe strekkend verzoek bij de Voorzitter van het Bestuurscollege ingediend.

DIERENBESCHERMING GROEIT

De kort geleden opgerichte vereniging voor Dierenbescherming is een baby, welke voorspoedig groeit. In korte tijd werden meer dan 200 leden ingeschreven. Maar deze baby moet uitgroeien tot een fikse knaap en dit kan ook. Er zijn stellig nog velen mensen op Aruba die een warm kloppend hart hebben voor de dieren in het algemeen en die nog niet in de gelegenheid waren zich als lid op te geven. Voor deze is het voldoende te weten, dat zij zich telefonisch als lid kunnen opgeven bij de Voorzitter de heer N.G. Schild (bereikbaar op het kantoor voor Reclassering en Kinderbescherming te Oranjestad) terwijl ook de heer A. Cloo (Redacteur Arubaanse Courant; tel. 1282) gaarne de namen van nieuwe leden, wil noteren.

PAROCHIEFEEST

In de R.K. Kerk te Santa Cruz zal Zaterdag a.s. het parochiefeest van O.L. Vrouwe Onbevlekte Ontvangenis plaats vinden. De plechtigheid van dit parochie-feest zal nog worden geaccentueerd door de kortelings gereed gekomen restauratie van de Kerk te Santa Cruz, waarvoor de nodige geldmiddelen, dank zij de zin voor offervaardigheid van de parochianen, door hen zijn bijeen gebracht.

DE ELECTRA ROLT

De heer C.A. Eman is gisterochtend per K.L.M. naar Nederland vertrokken. Deze reis — de tweede in korte tijd — zou evenals de eerste in verband staan met de „Electra" zaak.

A.V.B. SPORTDAG

Zondag wordt de A.V.B. Sportdag gehouden. Op het terrein van Aruba Jrs zullen om 10 uur **v.m. de Dakota Jrs het** tegen de **S.C.A. Jrs** opnemen terwijl om 11.15 d.a.v. Jong Aruba II tegen de B-klasse kampioen DAKOTA zal spelen..

Des namiddags zal op het R. C.A. terrein om 2.30 uur de Overgangsklasse kampioen ATOMIC tegen haar rivale de Sub kampioen in deze klasse, UNION spelen.

Om 4.15 begint de grote wedstrijd R.C.A. vs ARUBA Jrs. Deze wedstrijd zal door de heer W. Snoek geleid worden.

Na de wedstrijden zullen de kampioensbekers worden uitgereikt.

Om 7 uur des avonds zullen op de R.C.A. banen basketballwedstrijden worden gespeeld tussen dames en herenploegen.

Tijdens de wedstrijden zullen aan de bezoekers Stadion speldjes worden aangeboden. De opbrengst hiervan komt ten bate van de voetbalsport en voor de bouw van het Stadion op Aruba.

Wij wekken van af deze plaats een ieder op deze speldjes van de dames en heren te nemen en hun bijdrage in de door deze medegedragen gesloten bussen te offeren.

CURACAO

DE VOETBAL OP CURACAO

Het gaat niet goed met Transvaal. Woensdagavond maakten de groenzwarten weer een slechte beurt door slechts met acht spelers in het veld te verschijnen. Zo werden de Surinamers gewillig slachtoffer van Estudiantes dat bij de rust reeds een 3—0 voorsprong had.

Daarna had Transvaal zelfs geen achttal meer, zodat gestaakt moest worden.

Dezelfde avond kwamen Sithoc en Vitesse tegen elkaar uit. Ofschoon het St Nicolaasavond was, was het toch geen surprise-avond. Sithoc won met 3—1.

Het komende Week-end

Zondagmiddag mag Estudiantes weer aantreden en wel tegen P.S.V. De doelpunten zullen thans door de mannen van Patricio niet zo vlot gefabriceerd worden nu ze een achterhoede tegenover zich krijgen die tot de sterkste van Curaçao gerekend mag worden. De doelpunten zullen dan ook wel schaars zijn met een puntenverdeling in het verschiet.

Vitesse gaat naar Vredenberg om daar SUBT op te zoeken. Mochten de blauw gelen met hetzelfde elftal van verleden Zondag in het veld verschijnen dan is er voor Vitesse nog wel kans op enige buit.

In de **B-klasse** staan er geen zware ontmoetingen op het programma.

M.S.V. gaat naar Athene om daar de gehele inzet te winnen.

Uniao Portuges gaat naar Rio Canario en zal de buit aan Asiento moeten laten.

Vesta behoeft zich ook niet in het zweet te werken om Atletico Oriental er onder te houden.

De ontmoeting Huracan — SVV kan wel wat pittig zijn en als ze er een gelijkspel van maken dan kunnen beiden tevreden zijn.

Bij de Junioren kan men een gelijkopgaande strijd verwachten tussen Jong Holland — Huracan met een puntenverdeling.

En Sithoc zal wraak nemen voor de geleden nederlaag op Vredenberg tegen SUBT.

VISSEN OP HET BRIONPLEIN

Nadat reeds geruime tijd een goudvis het water in de vijver heeft geproefd zullen hedenmiddag 10 tot 20 visjes worden losgelaten.

HET KERSTFEEST VAN DE HANDEL

De traditie getrouw zal ook dit jaar weer de bekende kerstviering plaats vinden. Twee bomen zullen op de bekende plaatsen verrijzen, op straat worden films vertoond, terwijl de kerstman op zijn tocht weer zijn gaven zal strooien. De route zal t.z.t. door ons weer worden bekend gemaakt.

HOE CURACAO LAS

Uitgeleend werden in totaal 6099 boeken, waarvan 4076 romans. Hiervan waren 3352 Nederlandse, 639 Engelse, 31 Spaanse, 34 Franse en 20 Duitse romans. Voorts werden 1571 kinderboeken uitgeleend en 452 studieboeken.

HOORSPEL IN HET PAPIAMENTO

Het toneelcomité van de Stichting Cultureel Centrum Curaçao deelt ons mede, dat op 20 December a.s. des avonds om kwart voor negen door de Curom het hoorspel „E PIA DI MACACOE" zal worden uitgezonden.

Dit is het eerste hoorspel in het Papiamento dat op initiatief van dit Comite wordt uitgevoerd.

Het is door Mevrouw May Henriquez bewerkt naar W. W .Jacobs' „The Monkey's Paw".

De regie is van Mr. I. de Castro Yohai.

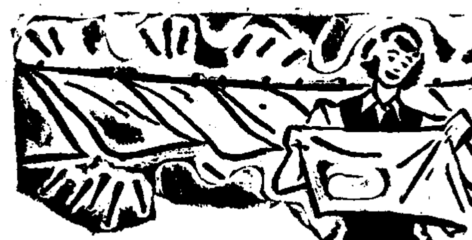
JEUGDCATALOGUS VAN DE OPENBARE BIBLIOTHEEK

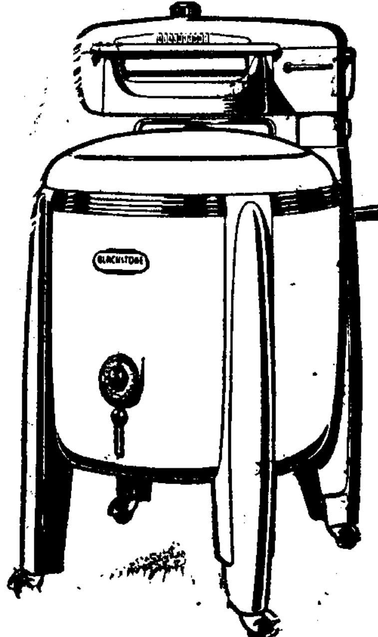
Verschenen is jeugdcatalogus van de Arubaanse openbare bibliotheek, 'n boekje, waarin alle Nederlandse en Engelse kinder- en jeugdboeken staan, zodat het gemakkelijk gemaakt wordt in de jeugdafdeling een boek te kiezen. Er is een grote collectie werken verzameld in deze jeugdafdeling, wij treffen er bijv. werken aan over kinderrijmpjes, prentenboeken, kleutervertellingen, jeugdroven in verre landen, geschiedkundige verhalen, alsmede jeugdromans, levensbeschrijvingen enz.

Deze catalogus is van zeer practisch nut. Alleen de formules, die achter de boeten geplaatst staan en die waarschijnlijk corresponderen met de plaatsen, waar deze boeken te vinden zijn, lijken ons wat ingewikkeld. Wat te zeggen van Q 6 P 25, 6 p?

DIRECTEUR KNSM VOOR DE RADIO

Op Vrijdagavond 21 December a.s. zal in de West Indische Rubriek voor de PCJ de heer ir W. H. Kruyff, directeur van de KNSM voor het personeel van de KNSM in de West spreken. Deze uitzending vangt om 20.06 Antilliaanse tijd aan.







Voetbalnieuws uit Nederland.

Nieuwe nederlaag van V. V. V.

Ajax wint van concurrent R.C.H.

Na de zware 4—0 nederlaag tegen Xerxes volgde een nieuwe nederlaag voor V.V.V. Nu werd te Schiedam met 3—1 van Hermes D.V.S. verloren en met deze uitslag mogen de Venloënaren erg gelukkig zijn, want de gehele tweede helft heeft een debacle gedreigd. Indien de Hermes-voorwaartsen iets beter geschoten hadden, wat het niet bij deze 3—1 nederlaag gebleven.

In **Afdeling A** won D.W.S. dank zij goals van Koevoets en Klein met 2—1 van Go Ahead, waardoor de Amsterdammers de leiding blijven behouden.

Nummer twee van de ranglijst 't Gooi klopte de Volewijckers en daar de belangrijke Haarlemse derby E.D.O. — Haarlem in een 1—1 gelijkspel eindigde bezet 't Gooi alleen de tweede plaats met slechts 1 punt achterstand op D.W.S.

De wedstrijd voor de voorlopige bezetting van de laatste plaats tussen Velocitas en Theole werd door de oude Groningse club met 2—1 gewonnen. In deze afdeling eindigden weer eens vier wedstrijden met las uitslag 1—1.

In **Afdeling B** had Ajax een goede dag. In een prima gespeelde wedstrijd met technisch uitstekend spel won Ajax van R.C.H.. Wageningen echter verspeelde een punt aan Blauw Wit, zodat Wageningen en Ajax weer in puntental gelijk staan. Vooral het spel van Ajax wettigt wel het vertrouwen van zijn aanhangers, dat de Amsterdammerse club dit jaar eens wel zeer ernstige gegadigde zal voor de bovenste plaats zijn. Oosterparkers behaalde een punt tegen Leeuwarden, waardoor de Groningers 2 punten voorstaan op Achilles en Sneek, die beiden verloren respectievelijk van Zwolse Boys en Be Quick. Ondanks de 2—0 zege op Enschede kon men bij D.O.S. het gemis van Van der Bogert, die tegen België een lichte hersenschudding opliep, bemerken.

In **Afdeling C** verloor Feijenoord in een vooral in de tweede helft hard en onvriendelijk gespeelde wedstrijd met 5—2 van Eindhoven. Hierdoor zakken de Rotterdammers 3 plaatsen op de ranglijst. De tweede plaats is nu voor N.A.C. dat het onderaanstaande Quick met 4—1 versloeg. Willem II had veel moeite met D.H.C. en eerst enkele minuten voor het einde stelde de Bruyckere de overwinning veilig (3—1). B.V.V. is geen schijn meer van de kampioensploeg van enkele jaren geleden. Te Den Bosch verloren de Bossenaren heel verdiend met 30 van S.V.V.

Dat de spanning in Afdeling D weer geheel terug is gekomen is te danken aan de reeds hierboven gememoreerde 2 nederlagen van V.V. Limburgia en Hermes D.V.S. zijn weer volledig in de running, maar ook P.S.V. dat eindelijk weer eens een spel liet zien, dat herinneringen opriep aan het kampioensteam van vorig jaar, heeft nog volop kans.

H.B.S. versloeg in de laatste minuten dank zij een strafschop wegens hands N.O.A.D. verdiend met 5—4.

De standen in de eerste klasse zijn:

Afdeling A:		
D.W.S.	12	19
't Gooi	12	18
Haarlem	12	17
E.D.O.	12	16
Heerenveen	12	14
Elinkwijk	12	14
A.G.O.V.V.	12	13
Ensch. Boys	12	13
G.V.A.V.	12	11
De Volewijckers	12	10
Go Ahead	12	8
Frisia	12	7
Velocitas	12	5
Theole	12	3
Afdeling B:		
Wageningen	12	20
Ajax	12	20
BeQuick	12	16
R.C.H.	12	16
D.O.S.	12	15
Leeuwarden	12	14
Vitesse	12	14
Zwolse Boys	12	12
V.S.V.	12	10
Blauw Wit	12	10
Enschede	12	10
Oosterparkers	12	5
Achilles	12	3
Sneek	12	3
Afdeling C:		
Willem II	12	20
N.A.C.	12	16
Juliana	12	16
M.V.V.	11	15
Feijenoord	11	14
Eindhoven	10	15
B.V.V.	11	11
A.D.O.	11	11
Bleijerheide	12	11
Sitardia	12	10
S.V.V.	12	10
R.B.C.	12	7
D.H.C.	12	6
Quick	12	2
Afdeling D:		
V.V.V.	12	19
Limburgia	11	16
Hermes D.V.S.	12	16
P.S.V.	11	13
Sparta	10	12
Emma	12	12
Brabantia	12	11
Xerxes	12	11
Longa	11	10
N.E.C.	12	10
Maurits	12	10
N.O.A.D.	11	9
H.B.S.	12	8
Chevremont	12	4

EVA ZAL SPREKEN

Buenos Aires. — Officieel is meegedeeld, dat Eva Perón zich op 7 December a.s. om 23.30 uur G.M.T. met een radioboodschap tot het Argentijnse volk zal richten.

Santiago de Chile. — De technici van de directie-generaal van openbare werken hebben de staking voor onbepaalde tijd afgelast.

Officiele Mededelingen
VAN DE
Curaçaose Voetbalbond

WEDSTRIJD UITSLAGEN.
Competitie A-klasse:

Estudiantes 1 — Transvaal 1: 3 — 0 (gestaakt bij de rust)
S.U.B.T. 1 — P.S.V. 1: 2 — 0 (nog 7 minuten te spelen)
Sithoc 1 — Vitesse 1: 3 — 1.

Competitie B-klasse:

Athene 1 — Uniao Portuges 1: 5 — 2
Asiento 1 — Scherpenheuvel 1: 2 — 1
Vesta 1 — S.V.V. 1: 7 — 1

Competitie Junioren:

Sithoc Jr — Scherpenheuvel Jr 1 — 0

WEDSTRIJDPROGRAMMA
Competitie A-klasse:

Zondag, 9 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
P.S.V. 1 — Estudiantes 1 (Stadion)
Scheidsrechter: Viejou)
S.U.B.T. 1 — Vitesse 1 (Vredenberg)
scheidsrechter: Rossiers
Woensdag 12 Dec. om 8.00 uur n.m.
Jong Holland 1 — Veendam 1 (Stadion)
scheidsrechter: Van Ham
Zondag, 16 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
Jong Curaçao 1 — S.U.B.T. 1 (Stadion)
scheidsrechter: Doran
Woensdag 19 Dec. '51 om 8.00 uur n.m.
Estudiantes 1 — Vitesse 1 (Stadion)
scheidsrechter: Van Gent
Zondag, 23 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
Jong Curaçao 1 — Sithoc 1 (Stadion)
scheidsrechter: Van Heeswijk

Competitie Reserve A-klasse:

Zaterdag, 8 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
Jong Holland 2 — Estudiantes 2 (Stadion)
Scheidsrechter: O. Martina
Zaterdag, 15 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
Vitesse 2 — Jong Curaçao 2 (Stadion)
scheidsrechter: J. Martina
om 4.00 uur n.m.:
Jong Holland 2 — S.U.B.T. 2 (Mundo Nobo)
scheidsrechter: Brug
Zaterdag, 22 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
Vitesse 2 — S.U.B.T. 2 (Stadion)
scheidsrechter: Andrade
Estudiantes 2 — J. Curaçao 2 (Mundo Nobo)
Scheidsrechter: Doran

Competitie B-klasse:

Zondag, 9 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
Asiento 1 — Uniao Port. 1 (Asiento-terrein)
scheidsrechter: J. de Lijster
Athene 1 — M.S.V. 1 (Athene-terrein)
scheidsrechter: v.d. Veen
Huracan 1 — S.V.V. 1 (Mundo Nobo)
scheidsrechter: Casper
om 2.30 uur n.m.:
Vesta 1 — Atletico Oriental 1 (Stadion)
scheidsrechter: Van Rijn
Zondag, 16 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
Vesta 1 — Scherpenh. 1 (Vesta-terrein)
scheidsrechter: Pauli
M.S.V. 1 — Atl. Oriental 1 (Mundo Nobo)
scheidsrechter: Regina
Athene 1 — Huracan 1 (Athene-terrein)
scheidsrechter: Andrade
Zondag, 23 Dec. '51 om 4.00 uur n.m.:
Athene 1 — Scherpenh. 1 (Athene-terr.)
scheidsrechter: Casper
Huracan 1 — Asiento 1 (Mundo Nobo)
scheidsrechter: F. de Vries
M.S.V. 1 — Vesta 1 (M.S.V.-terrein)
scheidsrechter: Visser
om 2.30 uur n.m.:
Uniao Port. 1 — Atl. Oriental 1 (Stadion)

Competitie Junioren:

Zaterdag, 8 Dec. '51 om 2.30 uur n.m.:
Jong Holland Jr. — Huracan Jr. (Mundo Nobo)
scheidsrechter: Cornet
Zondag, 9 Dec. '51 om 10.00 uur v.m.:
S.U.B.T. Jr. — Sithoc Jr. (Mundo Nobo)
scheidsrechter: Rosario
Zaterdag, 15 Dec. '51 om 2.30 uur n.m.:
Huracan Jr. — Scherpenh. Jr. (Mundo Nobo)
scheidsrechter: Rosario
Zondag, 16 Dec. '51 om 10.00 uur v m.:
Sithoc Jr. — J. Holland Jr. (Mundo Nobo)
scheidsrechter: Cornet)
Zaterdag, 22 Dec. '51 om 2.30 uur n.m.:
Veendam Jr. — Scherpenh. Jr. (Mundo Nobo)
Scheidsrechter: Rosario
Zondag, 23 Dec. '51 om 10.00 uur v.m.:
Huracan Jr. — S.U.B.T. Jr. (Mundo Nobo)
scheidsrechter: Cornet

MEDEDELINGEN:

Schorsing: De vereniging „Transvaal" is het verder deelnemen aan de competitie A-klasse 1951 ontzegd, ingevolge Art. 4 lid. 6 van R.C.W. Een en ander in verband met het staken van de wedstrijd Estudiantes 1 — Transvaal 1 op 5-12-51. De door de vereniging Transvaal gespeelde competitie-wedstrijden voor het kampioenschap 1951 worden als niet gespeeld beschouwd.

Voorlopige Schorsing: De speler P. B. Matrona van P.S.V. vanaf 4 December 1951 in verband met wangedrag ter gelegenheid van de wedstrijd P.S.V. 1 — S.U.B.T. 1 gespeeld op 2-12-51.

Opheffing voorlopige schorsing: De schorsing van de vereniging „Atletico Oriental" vanaf 4 December 1951.

De schorsing van de speler: V. Allee (Huracan); C. Valmont (Atletico Oriental); J. Freitas (Uniao Portuges) opgeheven per 4 December 1951.

DE SCHORSING VAN R. JULIET (ATL. ORIENTAL) BLIJFT GEHANDHAAFD TOTDAT DEZE SPELERS ZICH VOOR DE STRAFCOMMISSIE KAN VERANTWOORDEN.

Inschrijvingen: Athene: P. F. Valies als gewoon lid.

Rectificatie: De publicatie van de straf van 2 winstpunten in mindering en ƒ 5.— boete opgelegd aan de ver. Huracan wegens het niet opkomen in de wedstrijd Huracan 2 — Sithoc 2 wordt hierbij te niet gedaan.

FIFA HANDBOEK 1950: VOOR GEINTERESSEERDEN BESTAAT GELEGENHEID OM DIT HANDBOEK TE BESTELLEN. BESTELLINGEN KUNNEN WORDEN OPGEGEVEN BIJ DE PENNINGMEESTER VAN DE C.V.B. DE KOSTEN VOOR HET BOEK BEDRAGEN ƒ 5.— BIJ HET OPGEVEN VAN DE BESTELLING TE VOLDOEN.

HET BESTUUR.

AANBESTEDING.

De Commissie van Administratie voor de Strafgevangenis en het Huis van bewaring op het eiland Curaçao zal op Zaterdag, 29 December 1951 des voormiddags 10.00 uur ten parkette van de Procureur-Generaal, Voorzitter van genoemde Commissie, op het Raadhuis aan het Wilhelminaplein te Willemstad, in het openbaar aanbesteden de levering bij contact van de hierna genoemde benodigdheden voor de gedetineerden op Curaçao: t.w. rijst, maismeel, aardappelen, brood, koffie (gemalen, in zakken van een halve kilogram), thee, bruine suiker, bruine bonen, zoete olie, margarine, uien, gezouten vlees, gezouten vis, vers vlees (zonder vel en been) en blauwe zeep.

De inschrijvingsbiljetten, op zegel, kunnen uiterlijk tot Donderdag, 27 December 1951, des namiddags 4.00 uur worden ingeleverd bij de Directeur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curaçao, bij wie de voorwaarden van levering ter inzage liggen en ook verdere inlichtingen te bekomen zijn.

Belanghebbenden kunnen bij het openen der biljetten tegenwoordig zijn.
De gunning van de levering behoudt de Commissie zich voor.

In verband met de geringe vastheid van prijzen zal de aanbesteding geschieden onder de navolgende voorwaarden.
Bij de inschrijving wordt de prijsopgave gedaan.
Deze prijsopgave is bindend gedurende één kwartaal.

Aan het einde van ieder kwartaal staat het beide partijen vrij, te beslissen of de leveranties gedurende het volgende kwartaal als dan niet tegen dezelfde prijs zullen worden voortgezet.
Gedurende het kwartaal zal van de voor dat tijdvak overeengekomen prijs niet worden afgeweken.

Curaçao, 6 December 1951,

Namens de Commissie voornoemd,
De Plv. Voorzitter,
W. H. Ariëns.
De Secretaris,
J. H. Kromhout.

AGENDA

WEST-END: „Santa Fe" 19.00 en 21.00 uur.

CINELANDIA: „Halls of Montezuma" 19.00 en 21.00 uur.

ROXY:, „September Affair" 19.00 en 21.00 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door Botica Wilhelmina, Hendrikplein 7, tel. 2380 en Botica Americana, Bredestraat 159 (O.), tel. 3636.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. /R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst, A. Visser van 7 — 15 uur, tel. 1193.

WIT- GELE KRUIS: De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: Zuster Ziekman, Markstr. 1, tel. 1836.

SYNAGOGE-DIENSTEN

Vrijdag, 7 December te 6.15 uur: Avonddienst van Sjabat, gevolgd door Kidoesj (Sabbatwijding).

Zaterdag, 8 December te 8.30 v.m. Ochtenddienst-Schriftlezing: Genesis 28:10 tot en met 32:3; te 6 uur n.m.: Avondgebed van de uitgaande Sabbat.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:
Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45
Kantoor Handelskade werkdagen van 07.00 — 19.45.
Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht.

CUROM.

Vrijdag: 17.30 Uitzending voor de oudere kinderen; 17.50 Beethoven; 18.30 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 Wat de handel biedt; 20.30 Papiamentse les; 20.45 „Will Epker; 21.30 Persoverzicht; 21.40 Gramafoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

AVROS

Vrijdag: 17.00 Advertenties; 17.15 Naar bed; 17.25 Voor Jarigen op de Antillen; 17.45 Negro Spirituals; 18.00 Ethisch onderwerp; 18.20 Geestelijke liederen; 18.40 Nieuws; 19.00 Hindostaanse uitzending; 20.00 Advertenties.. 20.15 V. en V.; 20.25 „Nights in Latin America"; 20.40 U vraag, de Avros draait; 20.25 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Vrijdag: 19.00 Nieuws; 19.10 Beethoven; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.30 The Dutch Swing College Band; 1953 Buitenlandse weekoverzicht; 20.05 West-Indische rubriek met o.a. De West in Nederland; 20.21 „Het Schip van de Week"; 20.46 Persoverzicht; 20.55 Avondgebed: Ds J. Kremer; 20.58 Sluiting.

ARUBA.

APOTHEKEN: De Zondag- en avonddiensten worden deze week waargenomen te **ORANJESTAD** door Botica Del Pueblo, Nassaustraat, tel. 1253; te **SAN NICOLAS** door Botica Central, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat, tel. 5006.

EMMASTAD

Telegram Afdeling: 23.00 — 0.730 uur B. J. Lubbers tel. 2928.
Personeel Afdeling:
Vrijdag 7 Dec. 12.00 uur t/m Zaterdag 8 Dec. 12.00 uur: M. B. Lansink, tel. 2351/2141.
Bij geen gehoor gelieve te informeren op tel. 2400, of bij W. Lambij, tel. 2330.

C.S.M.
Materialen Afdeling: H. A. Schaafsma,, J. D. Ficusweg 10, tel 4326.
Rederij: D. Gelderblom, tel. 2486.
Scheepsagentschap: 08.00 — 23.00 uur kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — 19.00 uur W. R. Engelsman, tel. 2304; 23.00 — 08.00.
Dok Afdeling: J. Kraan, tel. 2839.